



color laser printer

Quick Reference Guide

Français	FR	Petit guide de référence
Italiano	IT	Guida rapida
Deutsch	DE	Kurzübersicht
Español	ES	Guía de referencia rápida
Português	PT	Guia de referência rápida



Control Panel

FR Panneau de commande

IT Pannello di controllo

DE Systemsteuerung

ES Panel de control

PT Painel de controle

Cancel

FR Annuler

IT Annulla

DE Abbrechen

ES Cancelar

PT Cancelar

Status map

FR Graphique état

IT Diagramma di stato

DE Statusübersicht

ES Mapa de estado

PT Mapa de Status

OK

Scroll back

FR Retour

IT Scorrimento indietro

DE Zurück scrollen

ES Recorrer hacia atrás

PT Rolar para trás

Back

FR Arrière

IT Indietro

DE Zurück

ES Atrás

PT Retornar



Status

FR État

IT Stato

DE Status

ES Estado

PT Status

Status and job in progress

FR État et travail en cours

IT Stato stampante e lavoro in corso

DE Status und bearbeiteter Auftrag

ES Estado y trabajo en curso

PT Status e trabalho em andamento

Menus

FR Menus

IT Menu

DE Menüs

ES Menús

PT Menus

Scroll forward

FR Suite

IT Scorrimento in avanti

DE Vorwärts scrollen

ES Recorrer hacia delante

PT Rolar para frente



See "Chapter 2: Using the Control Panel" in the User Guide.



FR Le panneau de commande est traité dans le chapitre 2.

IT Il pannello di controllo è trattato nel capitolo 2.

DE Die Systemsteuerung wird in Kapitel 2 behandelt.

ES El panel de control se describe en el Capítulo 2.

PT O painel de controle é discutido no Capítulo 2.

Supported Papers

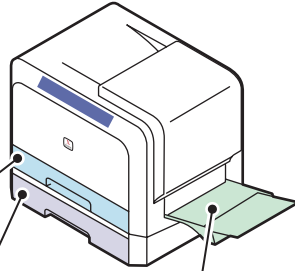
FR Papiers pris en charge

IT Carta supportata

DE Unterstütztes Papier

ES Papeles admitidos

PT Papéis suportados



Tray 1

60 – 90 g/m²
(16 lb. Bond – 24 lb. Bond)



A/Letter.....8.5 x 11.0 in.
A4.....210 x 297 mm

Tray 2

60 – 90 g/m²
(16 lb. Bond – 24 lb. Bond)



A/Letter.....8.5 x 11.0 in.
A4.....210 x 297 mm

MPT

60 – 160 g/m²
**(16 lb. Bond – 32 lb. Bond/
to 60 lb. Cover)**



A/Letter.....8.5 x 11.0 in.
Legal.....8.5 x 14.0 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Statement.....5.5 x 8.5 in.
US Folio.....8.5 x 13.0 in.
Index Card.....3.0 x 5.0 in.

Custom.....(X) x (Y)

A4.....210 x 297 mm
A5.....148 x 210 mm
A6.....105 x 148 mm
ISO B5.....176 x 250 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm



See "Appendix E: Specifications" in the User Guide.



A/Letter.....8.5 x 11.0 in.
A4.....210 x 297 mm

60 – 90 g/m²
(16 lb. Bond – 24 lb. Bond)



#10 Commercial.....4.1 x 9.5 in.
Monarch.....3.8 x 7.5 in.

DL.....110 x 220 mm
C5.....162 x 229 mm
C6.....114 x 162 mm

FR Les spécifications sont traitées dans l'annexe E.

IT Le specifiche sono trattate nell'appendice E.

DE Technische Angaben werden in Anhang E behandelt.

ES Las especificaciones se describen en el Apéndice E.

PT As especificações são discutidas no Anexo E.

Printer Tour

- FR Découverte de l'imprimante
- IT Presentazione della stampante
- DE Übersicht über den Drucker
- ES Recorrido por la impresora
- PT Roteiro da impressora

Transfer Belt

108R00594

- FR Ceinture de transfert
- IT Cinghia di trasferimento
- DE Transferband
- ES Correa de transferencia
- PT Correia de transferência

Imaging Unit

108R00593

- FR Unité imageur
- IT Unità Imaging
- DE Belichtungseinheit
- ES Unidad de imagen
- PT Unidade de imagem

Fuser

110 V – 116156700
220 V – 116157900

- FR Fusor
- IT Fusore
- DE Fixiereinheit
- ES Fusor
- PT Fusor

Toner Cartridges

- FR Cartouches de toner
- IT Cartucce toner
- DE Tonerkartuschen
- ES Cartuchos de tóner
- PT Cartuchos de toner

Waste Cartridge

106R00683

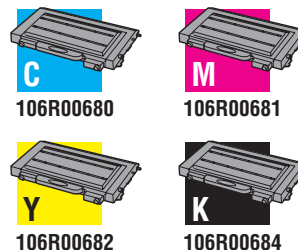
- FR Bac à déchets
- IT Cartuccia delle scorie toner
- DE Tonersammelbehälter
- ES Cartucho de residuos
- PT Cartucho de toner usado

Transfer Roller

116156600

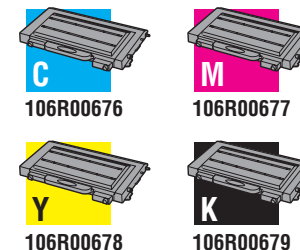
- FR Rouleau de transfert
- IT Rullo di trasferimento
- DE Transferrolle
- ES Tambor de transferencia
- PT Rolo de transferência

High-Capacity Toner Cartridge



- FR Cartouche de toner grande capacité
- IT Cartuccia di toner ad alta capacità
- DE Tonerkartusche mit hoher Kapazität
- ES Cartucho de tóner de alta capacidad
- PT Cartucho de toner de alta capacidade

Standard-Capacity Toner Cartridge



- FR Cartouche de toner de capacité standard
- IT Cartuccia di toner a capacità standard
- DE Standard-Tonerkartusche
- ES Cartucho de tóner de capacidad estándar
- PT Cartucho de toner de capacidade padrão

Supplies Info

- FR Info consommables
- IT Informazioni sui materiali di consumo
- DE Verbrauchsinformationen
- ES Información de suministros
- PT Informações sobre suprimentos

See the *Supplies and Services Guide* and contact your local reseller or visit the Xerox Phaser Supplies web site.

Français (FR)

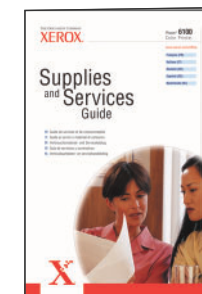
Consultez le Guide de services et de consommables et contactez votre revendeur local ou visitez le site Web des consommables Xerox Phaser.

Italiano (IT)

Consultare la Guida ai servizi e materiali di consumo e rivolgersi al rivenditore locale oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo di Xerox Phaser.

Deutsch (DE)

Sehen Sie den Verbrauchsmaterialien- und Servicekatalog ein, und wenden Sie sich an Ihren Xerox Partner, oder besuchen Sie die Website zu den Verbrauchsmaterialien für Xerox Phaser.



www.xerox.com/office/6100supplies

Español (ES)

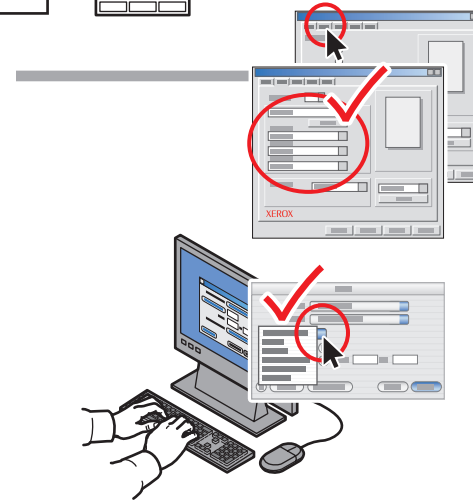
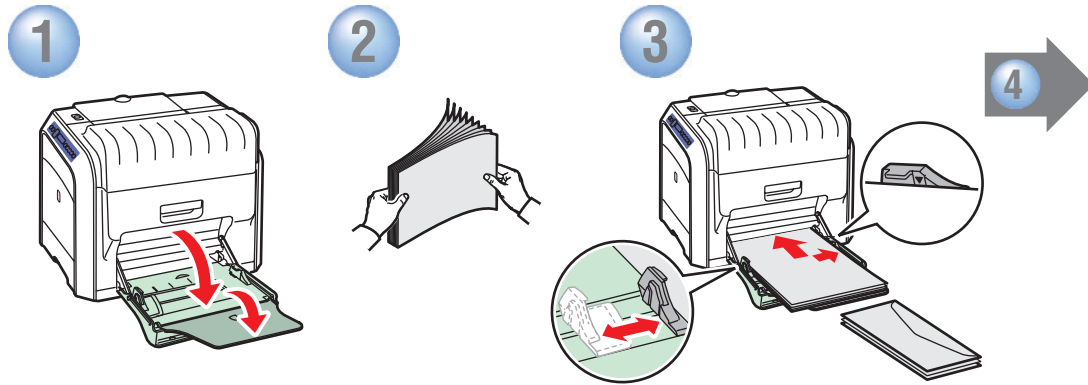
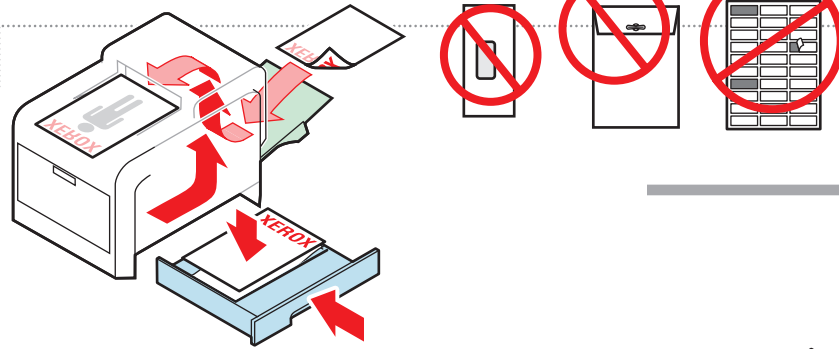
Consulte la Guía de servicios y suministros y póngase en contacto con su distribuidor local, o visite el sitio Web para suministros de Phaser de Xerox.

Português (PT)

Consulte o Guia de Suprimentos e Serviços e entre em contato com o seu revendedor local, ou visite o site na web de Suprimentos para a Phaser Xerox.

Basic Printing

- FR Impression de base
- IT Nozioni di base sulla stampa
- DE Grundlegende Informationen zum Drucken
- ES Impresión básica
- PT Impressão básica

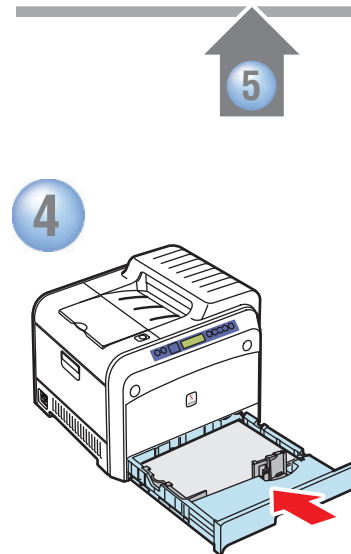
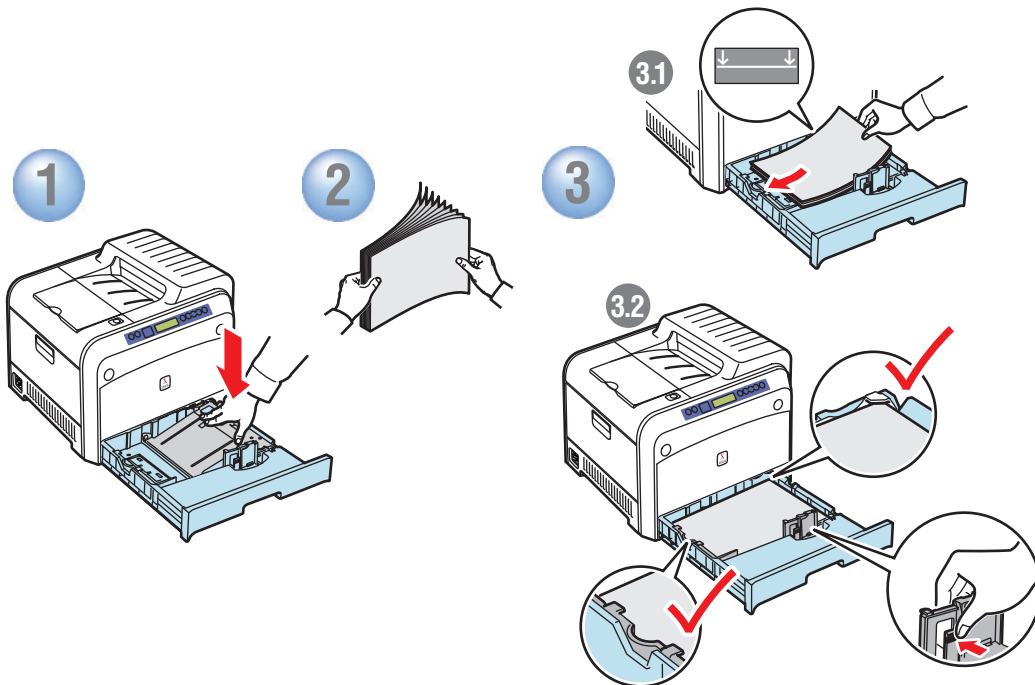


! Always match driver settings with the paper in the tray. Use supported papers only.

- FR Sélectionnez toujours des paramètres correspondant au papier placé dans le magasin. Utilisez des papiers pris en charge.
- IT Accertarsi che le impostazioni del driver corrispondano alla carta nei vassoi. Utilizzare esclusivamente tipi di carta supportati.
- DE Stellen Sie sicher, dass die Einstellungen des Treibers mit den Eigenschaften des Druckmaterials im Behälter übereinstimmen. Verwenden Sie nur unterstütztes Druckmaterial.
- ES Elija siempre una configuración en el controlador que coincida con las características del papel existente en la bandeja. Utilice sólo formatos de papel admitidos.
- PT Faça sempre com que as configurações do driver coincidam com as do papel na bandeja. Use somente os tipos de papel suportados.

• Use the Xerox printer driver.

- FR Utilisez le pilote d'imprimante Xerox
- IT Utilizzare i driver della stampante Xerox
- DE Verwenden Sie den Xerox Druckertreiber
- ES Utilice el controlador de impresora de Xerox
- PT Use o driver da impressora Xerox



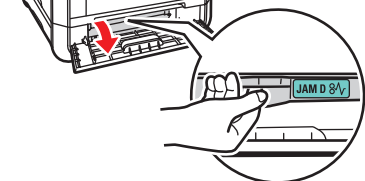
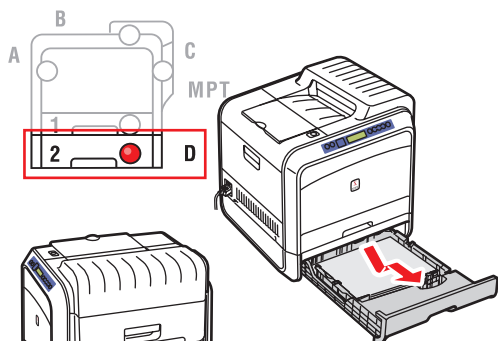
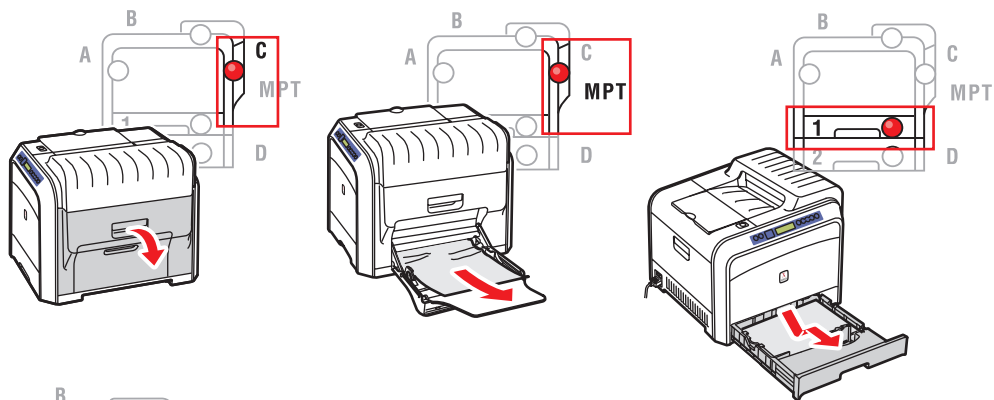
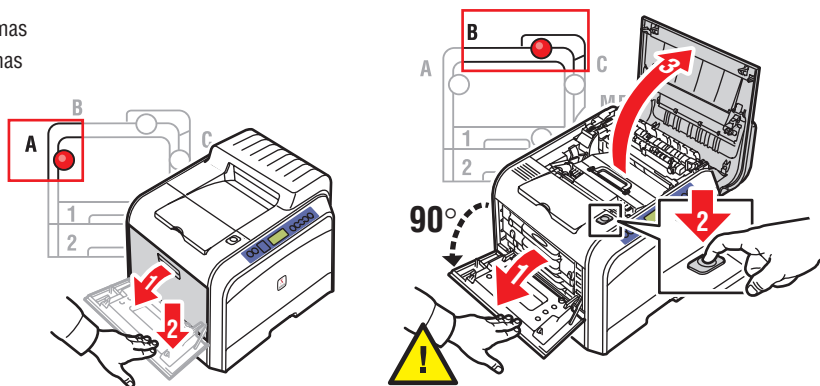
i See "Chapter 4: Printing Tasks" in the User Guide.



- FR Les opérations d'impression sont traitées dans le chapitre 4.
- IT Le operazioni di stampa sono trattate nel capitolo 4.
- DE Druckaufgaben werden in Kapitel 4 behandelt.
- ES Las tareas de impresión se describen en el Capítulo 4.
- PT As tarefas de impressão são discutidas no Capítulo 4.

Troubleshooting

- FR Dépannage
- IT Risoluzione dei problemi
- DE Fehlerbehebung
- ES Solución de problemas
- PT Solução de Problemas



- See "Chapter 7: Solving Problems" in the User Guide.



- FR La résolution des problèmes est traitée dans le chapitre 7.
- IT La risoluzione dei problemi è trattata nel capitolo 7.
- DE Fehlerbehebung wird in Kapitel 7 behandelt.
- ES La solución de problemas se describe en el Capítulo 7.
- PT A Solução de problemas é discutida no Capítulo 7.

www.xerox.com/office/6100support

For Reliable Operation:

- Always use supported papers and specialty media.
- Download the latest drivers at www.xerox.com/office/6100support.
- Windows® 98, Me: Pentium, 166 MHz, 64 MB RAM / Windows NT® 4.0, 2000, XP, Server 2003: Pentium, 233 MHz, 128 MB RAM. Mac® OS 9.x, USB only. Power Macintosh® G3, G4, iMac®, PowerBook®, iBook®. All: 200 MB free hard drive space, CD-ROM drive.

Français (FR)

Pour un meilleur fonctionnement :

- Utilisez toujours des papiers et des supports spéciaux pris en charge.
- Téléchargez les pilotes les plus récents : www.xerox.com/office/6100support.
- Windows® 98, Me : Pentium, 166 MHz, 64 Mo RAM / Windows NT® 4.0, 2000, XP, Server 2003 : Pentium, 233 MHz, 128 Mo RAM. Mac OS 9.x, USB uniquement. Power Macintosh® G3, G4, iMac®, PowerBook®, iBook®. Tous : 200 Mo d'espace sur le disque dur, lecteur de CD-ROM.

Italiano (IT)

Per prestazioni affidabili:

- Utilizzare sempre tipi di carta o supporti speciali supportati.
- Scaricare i driver più recenti dal sito: www.xerox.com/office/6100support.
- Windows® 98, Me: Pentium, 166 MHz, 64 MB RAM / Windows NT® 4.0, 2000, XP, Server 2003: Pentium, 233 MHz, 128 MB RAM. Mac OS 9.x, solo USB. Power Macintosh® G3, G4, iMac®, PowerBook®, iBook®. Tutti i sistemi: 200 MB di spazio libero su disco rigido; unità CD-ROM.

Deutsch (DE)

Sicherstellung eines reibungslosen Betriebs:

- Verwenden Sie immer unterstütztes Druckmaterial und Spezialmaterial.
- Laden Sie die neuesten Treiber herunter von: www.xerox.com/office/6100support.
- Windows® 98, Me: Pentium, 166 MHz, 64 MB RAM/ Windows NT® 4.0, 2000, XP, Server 2003: Pentium, 233 MHz, 128 MB RAM. Mac® OS 9.x, nur USB. Power Macintosh® G3, G4, iMac®, PowerBook®, iBook®. Alle: 200 MB freier Festplattenspeicher, CD-ROM-Laufwerk.

Español (ES)

Para un funcionamiento fiable:

- Utilice siempre formatos de papel y soportes especiales admitidos.
- Descargue los controladores más recientes de: www.xerox.com/office/6100support.
- Windows® 98, Me: Pentium, 166 MHz, 64 MB RAM / Windows NT® 4.0, 2000, XP, Server 2003: Pentium, 233 MHz, 128 MB RAM. Mac OS 9.x, USB sólo. Power Macintosh® G3, G4, iMac®, PowerBook®, iBook®. Todos: 200 MB de espacio libre en el disco duro, unidad de CD-ROM.

Português (PT)

Para obter uma operação confiável:

- Use sempre use papéis e material de impressão especial suportados.
- Faça download dos drivers mais recentes no endereço: www.xerox.com/office/6100support.
- Windows® 98, Me: Pentium, 166 MHz, 64 MB RAM / Windows NT® 4.0, 2000, XP, Server 2003: Pentium, 233 MHz, 128 MB RAM. Mac OS 9.x, USB somente. Power Macintosh® G3, G4, iMac®, PowerBook®, iBook®. Todos: 200 MB de espaço livre na unidade de disco rígido, unidade de CD-ROM.

More Information



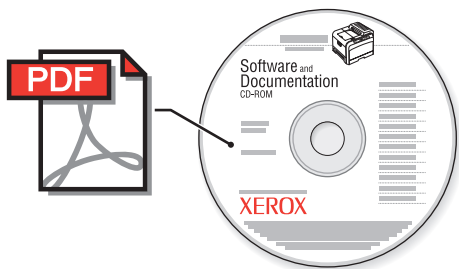
FR Informations supplémentaires

IT Ulteriori informazioni

DE Weitere Informationen

ES Más información

PT Mais informações



The Software and Documentation CD-ROM contains manuals in PDF format.

Français (FR)

Le CD-ROM Logiciel et Documentation contient des manuels au format PDF.

Italiano (IT)

Il CD-ROM Software e documentazione contiene manuali in formato PDF.

Deutsch (DE)

Die Software- und Dokumentations-CD-ROM enthält verschiedene Handbücher im PDF-Format.

Español (ES)

El CD-ROM de software y documentación contiene manuales en formato PDF.

Português (PT)

O CD-ROM de software e documentação contém manuais no formato PDF.

www.xerox.com/office/6100support

Visit the Support web site for software and drivers, troubleshooting help, and printer documentation.

Français (FR)

Visitez le site Web de support qui propose des logiciels et des pilotes, des procédures de dépannage ainsi que de la documentation.

Italiano (IT)

Visitare il sito Web del Supporto per il software e i driver, la risoluzione dei problemi e la documentazione.

Deutsch (DE)

Besuchen Sie die Support-Website für Informationen über Software und Treiber, Fehlerbehebung und Dokumentation.

Español (ES)

Visite el sitio web de Asistencia si desea información sobre software y controladores, solución de problemas y documentación.

Português (PT)

Visite o site de Suporte na Web para ter acesso ao software e drivers, solução de problemas e documentação.

infoSMART®

Same troubleshooting knowledge base used by Xerox Customer Support. Provides solutions for printer issues, such as error codes, print quality, media jams, software installation, networking, and more.

www.xerox.com/office/6100infoSMART